

ЗМІСТ

1. Вступ
2. Комплектація
3. Інструкції з безпеки
4. Характеристики виробу
5. Інструкції по використанню
6. Технічне обслуговування
7. Технічні характеристики
8. Інформація про правила знищення даного виробу

1. ВСТУП

Вітаємо Вас із покупкою приладу для підігріву і стерилізації пляшечок в домашніх умовах, розрахованого на дві пляшечки. Перш ніж користуватися цим пристроєм, уважно ознайомтеся з усіма інструкціями в цьому посібнику. Зберігайте його для подальшого використання, оскільки він містить важливу інформацію. Деякі характеристики, описані в цьому посібнику, можуть бути змінені виробником без попереднього повідомлення.

2. КОМПЛЕКТАЦІЯ

- 1 основний корпус приладу для підігріву і стерилізації пляшечок
- 1 кришка
- 1 кошик для підігріву
- 1 мірний стаканчик
- 1 посібник користувача та гарантійний талон

Якщо відсутній будь-який елемент з вищеописаної комплектації, будь ласка, зверніться в Вашу точку продажу.

3. ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

При використанні електроприладів необхідно ЗАВЖДИ дотримуватися основних правил техніки безпеки, включаючи наступне:

1. ПЕРЕД використанням електроприладів необхідно прочитати всі інструкції з безпеки.
2. Під час використання в нагрівачі міститься гаряча вода. Не можна пересувати прилад під час його роботи.
3. Цей прилад не слід використовувати дітям. Тримайте прилад та його шнур в недоступному для дітей місці.
4. Перед першим підключенням нагрівача в електричну мережу, переконайтеся, що напруга пристрою сумісна з Вашою електромережою, перевіривши інформацію, яку можна знайти на корпусі пристрою.
5. Коли пристрій не використовується і перед чищенням, відключіть його від електричної мережі.
6. Завжди підключайте апарат до розеток із заземленням. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом не занурюйте ні шнур, ні вилку, ні сам пристрій ні в які рідини. При чищенні користуйтеся тільки вологою тканиною.
7. Якщо під час використання виробу поруч знаходяться діти, будьте особливо уважні. Приладом заборонено користуватися дітям.
8. Не використовуйте приладдя, яке не ухвалене виробником, оскільки в цьому випадку існує ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом або особистої травми.
9. Не використовуйте апарат поза приміщеннями або в комерційних цілях. Виріб може використовуватися тільки за прямим призначенням.
10. Завжди тримайте пристрій на стійкій горизонтальній поверхні, не допускайте звисання кабелю зі столу або іншої робочої поверхні, не допускайте контакту з гарячими поверхнями.
11. Примітка - виробу не потрібен і не рекомендований попередній нагрів.
12. Залийте потрібну кількість води в апарат перед його включенням. Зливати надлишок води з пристрою теж слід в вимкненому стані.
13. Не встановлюйте виріб поблизу таких джерел тепла, як печі або газові чи електричні плити.

14. Ризик пожежі може виникнути, якщо накривати нагрівач під час його використання, або якщо він під час роботи знаходиться поруч або в контакті з легкозаймистими матеріалами, наприклад, штори, тканини, папір і т.д. **Переконайтеся, що коли виріб не використовується, на його поверхні немає ніяких сторонніх предметів.**
15. Не кладіть на виріб металізованою плівкою (фольгою), так як це може викликати його перегрів. Не залишайте легкозаймисті матеріали, наприклад, папір, картон, пластикову плівку або будь-який інший, який може розплавитися або спалахнути на поверхні чи поруч з нагрівачем.
16. Під час підігріву і стерилізації камера сильно нагрівається. Відкривати підігрівач слід, використовуючи ручку кришки (знаходиться на ковпаку). **НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КРИШКУ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ.**
17. Після підігріву відразу ж виймайте дитячу пляшечку або ємність для каші, щоб вона не перегрілася.
18. Дотримуйтеся інструкції з підігріву, не слід гріти пляшечку або баночку для каші протягом тривалого часу.
19. Користуйтеся пляшечками з термостійкого пластика або жароміцного скла.
20. ЗАРАДИ БЕЗПЕКИ ВАШИХ ДІТЕЙ - ЗАВЖДИ ПЕРЕВІРЯЙТЕ ТЕМПЕРАТУРУ КАШІ/МОЛОКА, ПОМІСТИВШИ НЕВЕЛИКУ КІЛЬКІСТЬ ХАРЧУВАННЯ НА ЧУТЛИВУ ЧАСТИНУ ВАШОГО ТІЛА (ПЕРЕДПІЛЧЧЯ АБО ТИЛЬНОЇ СТОРОНИ РУКИ).
21. Ніколи не використовуйте неправильно працюючий пристрій або прилад з пошкодженим кабелем або виделкою. Віднесіть цей прилад у найближчий сервісний центр для огляду, перевірки або ремонту. Кабель, що поставляється в комплекті з підігрівачем, має невелику довжину, щоб уникнути ризику в ньому заплутатися або спіткнутися.
22. Якщо використовуються подовжувачі (або знімний довгий шнур):
- Параметри, промаркіровані на подовжувачі, повинні збігатися або перевершувати параметри самого виробу.
 - В апараті передбачено заземлення, тому слід використовувати 3-х штирьовий подовжувач із заземленням.
 - Не допускайте заплутування дротів, вони не повинні заважати проходу по кімнаті, особливо дітям.
23. Особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також людям, які не мають достатніх знань і досвіду поводження з пристроєм, слід його використовувати тільки під контролем відповідальних за їх безпеку осіб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У РАЗІ НЕДОТРИМАННЯ ДАНИХ ІНСТРУКЦІЙ ПО ВИКОРИСТАННЮ ПРИСТРОЮ ІСНУЄ РИЗИК ОТРИМАННЯ ОПІКІВ ТА ІНШИХ ТРАВМ ОСОБАМИ, ЩО ЗНАХОДЯТЬСЯ У БЕЗПОСЕРЕДНІЙ БЛИЗЬКОСТІ ДО НЬОГО.

ОСОБЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ

1. Використовуйте нагрівач дитячого харчування тільки в місцях, де поблизу немає штор, меблів та інших предметів, які можуть бути схильні до теплового впливу.
 2. Користуйтеся приладом в добре провітрюваних приміщеннях, використовуйте тільки термостійкий посуд.
 3. Перед тим, як прибрати підігрівач, дайте йому охолонути.
 4. Не залишайте підігрівач без нагляду.
 5. Завжди використовуйте оригінальний кошик, що поставляється в комплекті.
- ДАНИЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИКЛЮЧНО В ДОМАШНІХ УМОВАХ І ТІЛЬКИ ДОРΟΣЛИМИ.**

4. ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИРОБИ

4.1. ОПИС СКЛАДОВИХ ЧАСТИН

1. Основний корпус
2. Панель управління
3. Мірний стаканчик
4. Вилка змінного струму
5. Кошик для підігріву
6. Ковпак

7. Ручка ковпака
8. Режим швидкого нагріву
9. Режим підтримки температури
10. Режим стерилізації
11. Індикатор температури або часу
12. Перемикач для зменшення
13. Перемикач для збільшення
14. Кнопка режим / живлення

5. ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

5.1. ВИБІР РЕЖИМУ ВИКОРИСТАННЯ

За замовчуванням при включенні виробу обраний режим швидкого нагріву (8), на дисплеї (11) з'являється час підігріву в хвилинах, обране за замовчуванням для цього параметра.

Щоб змінити режим роботи, натисніть кнопку «ON» (14) необхідну кількість разів для вибору потрібної функції з числа доступних, які відображаються світлодіодним індикатором.

5.2. РЕЖИМ 1: ШВИДКИЙ нагрів (материнське молоко, вода для сухої суміші або баночки з дитячим харчуванням)

Цей пристрій підходить для одночасного підігріву 1 чи 2 пляшок або баночок з дитячим харчуванням.

Не рекомендується розігрівати одночасно пляшечку і баночку або тарілку з кашею, а також дві пляшки або баночки з різним об'ємом вмісту і / або різними властивостями, так як вони можуть нагріватися по-різному, через що одна з ємностей може виявитися надмірно нагрітою.

Для початку підігріву виконайте наступні кроки:

1. Помістіть пристрій на відповідній рівній поверхні, переконавшись в тому, що воно знаходиться поза зоною досяжності дітей.
2. Вставте вилку змінного струму (4) в електричну розетку.
3. Залийте кількість рідини, вказану на орієнтовній шкалі нагрівальної ємності в залежності від температури і об'єму Ваших пляшечок / баночок.
4. Вставте кошик для підігріву (5) всередину основного корпусу.
5. Помістіть ємність / і у відповідні отвори кошика для підігріву. Ні в жодному разі неприпустимо поміщати кілька баночок в один отвір кошика.

ВАЖЛИВО: завжди використовуйте кошик для підігріву. Пляшки / баночки для харчування ніколи не повинні стикатися з нагрівальним елементом, це може спровокувати нерівномірний підігрів і пошкодити ємності з дитячим харчуванням.

6. Помістіть ковпак (6) на основний корпус нагрівача для ефективного підігріву.
7. Для включення пристрою натисніть на кнопку "ON" (14); ви почуєте звуковий сигнал, і загориться світлодіодний екран.
8. Потім за допомогою клавіш вибору (12 і 13) збільшіть або зменшіть час підігріву, в залежності від кількості та початкової температури харчування в пляшечках / баночках, виконуючи вказівки таблиць, представлених нижче:
9. Через кілька секунд верхній синій колір індикатора зміниться червоним, вказуючи на те, що цикл підігріву почався.
10. Незалежно від кількості пляшок (одна або дві), поміщених в пристрій, час підігріву харчування буде однаковим за умови, що ємності мають рівні властивостями і рівними об'ємами.

ПІДІГРІВ МАТЕРИНСЬКОГО МОЛОКА І КАШІ

Підігрів при температурі повітря в кімнаті $\approx 22^{\circ}\text{C}$ до 37°C

Об'єм пляшки	Вода у підігрівачі	Час підігріву
90 мл	30 мл	3 хв.
120 мл	30 мл	3 хв

150 мл	30 мл	3 хв
180 мл	35 мл	4 хв
210 мл	40 мл	4 хв
240 мл	40 мл	4 хв
270 мл	40 мл	5 хв
300 мл	40 мл	5 хв
330 мл	40 мл	6 хв

Вага баночки з дит. харчуванням	Вода у підігрівачі	Час підігріву
190 г	45 мл	4 хв
250 г	50 мл	5 хв

Підігрів з температури холодильника $\approx 4^{\circ}\text{C}$

Об'єм пляшки	Вода у підігрівачі	Час підігріву
90 мл	35 мл	4 хв.
120 мл	35 мл	4 хв
150 мл	35 мл	5 хв
180 мл	40 мл	5 хв
210 мл	40 мл	6 хв
240 мл	40 мл	6 хв
270 мл	40 мл	6 хв
300 мл	45 мл	7 хв
330 мл	45 мл	7 хв

Вага баночки з дит. харчуванням	Вода у підігрівачі	Час підігріву
190 г	50 мл	5 хв
250 г	55 мл	6 хв

ВАЖЛИВО! Якщо Ви дотримуетесь вказівок по таблицям, температура харчування по закінченню підігріву буде становити від 37 до 40°C . Пляшечки/баночки з молоком та дитячим харчуванням з різних матеріалів, різної форми, розмірів, а також через інші відхилення від стандартних параметрів будуть нагріватися до різної кінцевої температури. Тому завжди після підігріву та перед годуванням дитини перевірте температуру вмісту пляшки шляхом нанесення невеликої кількості харчування на чутливу частину Вашого тіла (тильну частину руки чи передпліччя).

Підігрів води для дитячої суміші при температурі повітря в кімнаті $\approx 22^{\circ}\text{C}$

Об'єм пляшки	Вода у підігрівачі	Час підігріву
90 мл	70 мл	8 хв.
120 мл	70 мл	8 хв
150 мл	70 мл	8 хв
180 мл	70 мл	9 хв
210 мл	70 мл	9 хв
240 мл	70 мл	9 хв
270 мл	75 мл	10 хв
300 мл	75 мл	10 хв
330 мл	75 мл	11 хв

Підігрів води для дитячої суміші з холодильника $\approx 4^{\circ}\text{C}$

Об'єм пляшки	Вода у підігрівачі	Час підігріву
90 мл	70 мл	10 хв.
120 мл	70 мл	10 хв
150 мл	75 мл	11 хв
180 мл	75 мл	11 хв
210 мл	75 мл	12 хв
240 мл	80 мл	12 хв
270 мл	80 мл	12 хв
300 мл	80 мл	13 хв
330 мл	85 мл	14 хв

ВАЖЛИВО! Якщо Ви дотримуетесь вказівок по таблицям, температура харчування по закінченню підігріву буде становити від 70 до 80°C . Пляшечки з різних матеріалів, різної форми, розмірів, а також через інші відхилення від стандартних параметрів будуть нагріватися до різної кінцевої температури.

11. По закінченню циклу підігрівача дає звуковий сигнал, який сповіщає користувача про закінчення процесу підігріву.

ПРИМІТКА 1. Якщо в процесі підігріву у резервуарі підігрівача недостатньо води для закінчення запрограмованого циклу, підігрівач видасть декілька переривчастих звукових сигналів. Якщо долити воду у резервуар протягом трьох хвилин, прилад знову автоматично увімкнеться.

Зверніть увагу на те, що з огляду на інтервал часу протягом якого пристрій не встиг нагріти пляшечки через відсутність води в резервуарі, цілком допускається що в кінці процесу пляшечки не будуть прогріті до бажаної температури.

ПРИМІТКА 2. При розігріві баночок з кашею розмішайте ложкою вміст протягом 15-20 секунд після закінчення нагріву, щоб температура рівномірно розподілилася по всьому об'єму.

5.3. РЕЖИМ 2: НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ І РОЗМОРОЖУВАННЯ

За допомогою цієї функції підігрівач може повільно розігрівати чи розморожувати одну чи дві пляшки до досягнення запрограмованої температури, після чого він буде підтримувати її на одному рівні.

Для початку підігріву виконайте наступні кроки:

- 1) Розташуйте підігрівач на рівній поверхні, переконавшись у тому, що воно знаходиться поза зоною досяжності дітей.
- 2) Вставте вилку перемінного струму (4) в електричну розетку.
- 3) Помістіть всередину основного корпусу підігрівача кошик для підігріву, покладіть в неї ємності, які Ви збираєтеся підігріти.
- 4) Потім залийте воду в підігрівач так, щоб вона до половини закривала рівень дитячого харчування в баночках/пляшках.

ВАЖЛИВО! Завжди використовуйте корзину для підігріву. Пляшки/баночки з дитячим харчуванням ніколи не повинні торкатися нагрівального елементу. Це може спровокувати нерівномірний нагрів і пошкодити ємності з дитячим харчуванням.

- 5) Надягніть ковпак (6) на основний корпус виробу.
- 6) Виберіть функцію налаштування температури та розморожування (9) на підігрівачі, та збільшіть або зменшіть температуру до бажаного показника підігріву Ваших пляшок/баночок. Через декілька секунд верхній синій колір індикатора зміниться на червоний, вказуючи на те, що цикл підігріву розпочався.

ПРИМІТКА 1. На підігрів Вашого харчування до обраної температури піде від 30 до 60 хвилин в залежності від матеріалу, кількості харчування у пляшечці/ах, їх початкової температури та ін.

- 7) Температура буде підтримуватися, доки пляшки будуть знаходитися у воді підігрівача.
- 8) Якщо Ви не відключили підігрівач вручну, пристрій відключить режим підтримання температури, коли в резервуарі закінчиться вода.

5.4. РЕЖИМ 3: СТЕРИЛІЗАЦІЯ

Для запуску режиму стерилізації зробіть наступне:

1. Помістіть пристрій на відповідний рівній поверхні, переконавшись в тому, що вона знаходиться поза зоною досяжності дітей.
2. Вставте вилку змінного струму (4) в електричну розетку.
3. Додайте в камеру підігріву 100 мл води.
4. Помістіть пляшечку/ки догори дном всередині кошика для підігріву (5) разом з іншими речами (соски, пустушки ...)
5. Одягніть ковпак (6) на основний корпус виробу.
6. Потім натисніть режим стерилізації (10) на пристрої та на його екрані загоряться, за замовчуванням, 8 хвилин, відведені для цього процесу.
7. За необхідності збільште або зменшіть час роботи режиму. Через кілька секунд верхній синій колір індикатора зміниться червоним, вказуючи на те, що цикл підігріву почався.

ПРИМІТКА 1. Під час стерилізації назовні виходить дуже гаряча пара. Не торкайтеся до пристрою під час роботи.

8. Після закінчення процесу стерилізації індикатор і нагрівач пристрою відключаться автоматично. Перед відкриттям кришки рекомендується дочекатися охолодження приладу протягом декількох хвилин. Потім вийміть пляшечки і приналежності.

ПРИМІТКА 2. Після закінчення процесу стерилізації і перед початком наступного дайте пристрою охолонути протягом, принаймні, 20 хвилин.

ПРИМІТКА 3. Після кожного використання апарату завжди, після обов'язкового охолодження пристрою, видаляйте залишки води з резервуара нагрівача і залишайте його повністю сухим.

ПРИМІТКА 3. Якщо Ви хочете зупинити процес підігріву або стерилізації до завершення програми, натисніть і утримуйте кнопку включення (14) на протязі 4 секунд.

5.4. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ І СПОСОБИ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
Дисплей вимкнений	Переконайтеся в тому, що Ви підключили прилад до електромережі і натиснули кнопку живлення.
Видається сигнал тривоги і процес не завершений	У камері нагрівача недостатньо води. Долийте води та перезапустіть процес.
Пристрій виконує нагрівання недостатньо ефективно	Перевірте, чи немає накипу в камері нагрівача. Очистіть камеру згідно п.6 інструкції потрібну кількість разів до тих пір, поки не відновиться нормальний режим роботи
Пристрій працює, але нагрівання не відбувається	
Інші несправності	Зверніться в технічну службу Miniland

6. ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для обслуговування дотримуйтесь інструкцій, наведених нижче:

- Основний корпус:
 - Перед чищенням завжди вимикайте пристрій і відключайте його від мережі.
 - Для очищення використовуйте тільки вологу тканину.
- Нагрівальна камера:
 - В залежності від якості використовуваної води, час від часу, на дні камери нагріву можуть з'являтися вапняні відкладення.
 - Ці відкладення слід регулярно видаляти шляхом заливання в камеру нагріву суміші з 100 мл гарячої води і 100 мл білого оцту. Залийте розчин прямо в резервуар і дайте йому вбратися протягом 30 хвилин. Потім злийте суміш і протріть камеру вологою тканиною.
 - На ринку існують спеціальні розчини для видалення накипу з такого типу пристроїв, які можуть також використовуватися і для їх очищення. В будь-якому випадку, перед використанням переконайтеся, що вони не абразивні.
- Знімні аксесуари:
 - Пластиковий ковпак і корзина для підігріву придатні для миття в посудомийній машині.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напруга: 220-240В змінного струму.
- Частота: 50-60 Гц.
- Споживання енергії: 500Вт.

8. ІНФОРМАЦІЯ З УТИЛІЗАЦІЇ ВИРОБУ

Відповідально поставтеся до утилізації виробу. Не викидайте продукти з нанесеним у вигляді перекресленого контейнера разом з побутовими відходами. Після закінчення терміну служби ці продукти повинні бути відправлені в центр збору і обробки, певний місцевими органами влади. Ви також можете зв'язатися з точкою продажу, де Ви придбали виріб, для його здачі.

